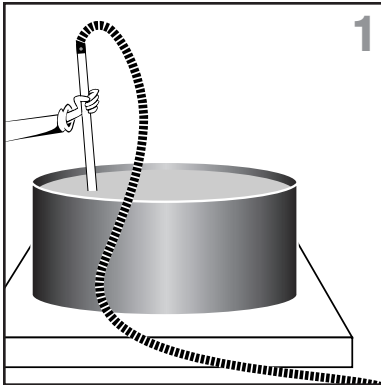


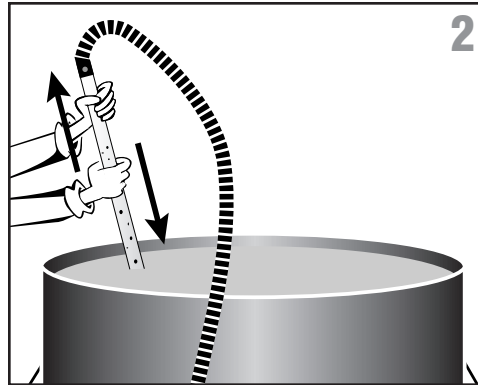
QUICKDRAIN™

**Follow These 3 Easy Steps
Suivez ces 3 étapes...**



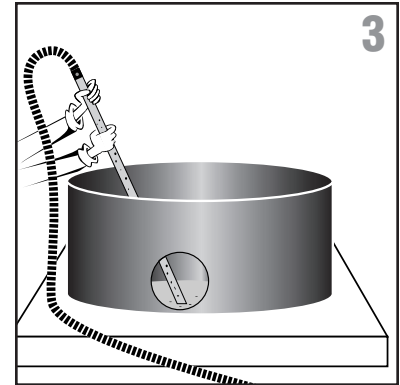
Insert **QUICKDRAIN™** into the water. Position discharge hose so it lies below the bottom of tub being drained.

Plongez **QUICKDRAIN™** dans l'eau. Placez le tuyau d'évacuation sous le niveau du fond du bassin à drainer.



Pump **QUICKDRAIN™** up and down, with long, fast strokes to establish water flow. To maximize flow, wait a minute, and then pump a few more times. Maneuver **QUICKDRAIN™** to vacuum debris as it drains.

Pompez **QUICKDRAIN™** de haut en bas avec 15 coups longs et rapides pour amorcer l'écoulement d'eau. Pour maximiser l'écoulement, attendez une minute puis pompez 5 à 10 fois de plus. Déplacez **QUICKDRAIN™** pour aspirer les débris au fur et à mesure du drainage.



When the water level is low, angle **QUICKDRAIN™** flush with tub or spa floor. Carefully maneuver and watch to ensure all the water is completely drained.

Lorsque le niveau de l'eau est trop bas, inclinez l'extrémité de **QUICKDRAIN™** pour l'aligner avec le fond du bassin ou du bain. Manipulez-le soigneusement et veillez à ce que toute l'eau soit complètement drainée.

QUICKVAC™

**Follow These 3 Easy Steps
Suivez ces 3 étapes...**

Insert **QUICKVAC** into the water. Position discharge hose so it lies below the bottom of tub being drained.

Plongez **QUICKVAC** dans l'eau, puis placez le tuyau d'évacuation de façon à ce qu'il se retrouve en dessous du fond du bassin à drainer.

Pump **QUICKVAC** up and down, with long, fast strokes to establish water flow. To maximize flow, wait a minute, and then pump again.

Afin d'amorcer l'écoulement de l'eau, pompez **QUICKVAC** rapidement de haut en bas avec de longs coups. Pour maximiser l'écoulement, attendez une minute, et répéter.

Maneuver **QUICKVAC** to vacuum debris as it drains.

Maniez **QUICKVAC** pour aspirer les débris au fur et à mesure du drainage.

STORAGE INSTRUCTIONS: Store indoors in a cool, dry place, out of direct sunlight.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT: Ranger à l'intérieur dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil.

BACKYARD INNOVATIONS COMPANY, LTD.

Toll Free: 877-853-7671 E-mail: info@backyardinnovations.com Website: www.backyardinnovations.com



Pool & Hot Tub
Council of Canada

MEMBER

QUICKVAC, QUICKDRAIN, Vacuuming Made Easy!, Vacuums As It Drains!, Don't Towel It Out...Suck It Up!, QUICKVAC Gets The Dirt Out! and Backyard Innovations Company, Ltd. logo are all trademarks of Backyard Innovations Company, Ltd. All rights reserved.

QUICKDRAIN, Aspire tout en drainant! et le logo de **Backyard Innovations Company, Ltd.** sont des marques de commerce de Backyard Innovations Company, Ltd. Tous droits réservés.

© 2004 **Backyard Innovations Company, Ltd.**

WARNING: Not intended for use with hazardous or flammable materials.

AVERTISSEMENT: Non conçu pour être utilisé avec des matériaux dangereux ou inflammables.



QUICKDRAIN™ QUICKVAC™

WARRANTY

QuickDrain™/QuickVac™ is warranted against any defects in material and workmanship when used and stored as instructed, in a non-commercial application, for a period of one (1) year from the date of original purchase. This warranty will not cover defects that result from the improper use or storage of the product. **Please ensure that you follow the use and storage instructions.**

Storage Instructions: Store indoors in a cool, dry place, out of direct sunlight.

If warranty service is required within one (1) year from the date of purchase the manufacturer will, at its sole discretion, repair or replace the product, without charge, upon pre-paid delivery of the product and dated proof of purchase to Backyard Innovations Company, Ltd. Please send an e-mail to info@backyardinnovations.com for shipping instructions.

GARANTIE

QuickDrain™/QuickVac™ est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication quand il est utilisé et entreposé selon les directives qui s'y rapportent et dans des conditions non commerciales pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat original. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les vices provenant d'un usage abusif ou d'un entreposage incorrect du produit. **Assurez-vous de suivre et de respecter les directives portant sur l'utilisation et l'entreposage.**

Directives portant sur l'entreposage : Rangez le produit à l'intérieur dans un endroit frais et sec, loin de la lumière solaire directe.

Si des réparations s'avèrent nécessaires au cours de la période d'un (1) an de la garantie à compter de la date d'achat, le fabricant pourra alors et ce, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit sans frais dès la livraison prépayée de ce dernier et de la preuve d'achat datée aux soins de Backyard Innovations Company, Ltd. Veuillez faire parvenir un courriel à info@backyardinnovations.com pour obtenir les directives relatives à l'expédition.

LIABILITY

The manufacturer, Backyard Innovations Company, Ltd., will not be held responsible or liable for any personal injury or damage caused to property resulting from the use, possession or ownership of this product. It is the owners and/or users responsibility to satisfy themselves prior to using QuickDrain/QuickVac of the potential to cause property damage or the risk of incurring personal injury to themselves or others. By continuing to possess or use the product, the owners and users accept all such risks and will not hold the manufacturer, Backyard Innovations Company, Ltd. responsible or liable for any damage caused to persons or property whatsoever.

If you do not accept the risks associated with this product, simply return it, unused, in its original packaging and in sellable condition, to the original point of purchase for a full refund. Dated proof of purchase must accompany the return. It remains at the retailers discretion to refuse the product if the product package has been opened and the product not restored to its' original state.

RESPONSABILITÉ

Le fabricant, soit Backyard Innovations Company, Ltd., ne sera tenu ni responsable ni redevable d'aucune blessure corporelle ou de dommages aux biens provenant de l'utilisation, de la possession ou de la propriété de ce produit. Avant de se servir de QuickDrain/QuickVac, il incombe aux propriétaires et aux utilisateurs de s'assurer de la possibilité de causer des dommages aux biens ou du risque de subir ou de provoquer des blessures corporelles. En continuant d'avoir ce produit en leur possession ou de s'en servir, les propriétaires et les utilisateurs acceptent de tels risques et dégagent le fabricant, soit Backyard Innovations Company, Ltd., de toute responsabilité ou de toute obligation en matière de dommages causés aux biens ou aux personnes et ce, quels qu'ils soient.

Si vous n'acceptez pas les risques associés à ce produit, il vous suffit simplement de le retourner, inutilisé, dans son emballage d'origine et en condition acceptable pour la vente au premier lieu où vous l'avez acheté afin d'obtenir un remboursement intégral. Une preuve d'achat dûment datée doit accompagner la marchandise retournée. À sa discrétion, le détaillant peut refuser le produit retourné si l'emballage de ce dernier a été ouvert et si le produit n'a pas été remis en bon état d'origine.

BACKYARD INNOVATIONS COMPANY, LTD.

Toll Free: 877-853-7671 E-mail: info@backyardinnovations.com Website: www.backyardinnovations.com



© 2007 Backyard Innovations Company, Ltd. All rights reserved. Backyard Innovations Company, Ltd. is a registered trademark of Backyard Innovations Company, Ltd. QuickDrain™ and QuickVac™ are trademarks of Backyard Innovations Company, Ltd. All other trademarks are the property of their respective owners.